

# FAMOUS DESIGNERS



UN  
PLUG

*"Inherent quality is part of absolute  
quality and without it things will  
appear shoddy. The users may not  
know why, but they always sense it."*

- Erik Spiekerman



*"Design is a response to a specific problem.  
You are given a problem to solve, and then you let  
the problem itself tell you what your solution is."*

*- Chip Kidd*



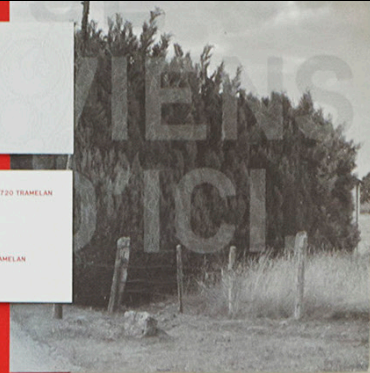


*"Invite the reader to  
participate by deciphering. Chaos  
can attract and engage."*  
- David Carson



**COMMUNE DE TRAMELAN**  
HÔTEL DE VILLE, GRAND-RUE 104, 2720 TRAMELAN  
WWW.TRAMELAN.CH

SERVICES TECHNIQUES  
RUE DE LA PROMENADE 3, 2720 TRAMELAN  
WWW.TRAMELAN.CH/ET



WWW.TRAMELAN.CH/ECONOMIE

**PATINOIRE**

Année Catégorie

Nom [Photo]

**PISCINE**

Année Catégorie

Nom [Photo]

**CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**  
**AVRIL 2009**

VENTE DE PÂQUES	SAMEDI 4 AVRIL DE 10H À 19H30	MADISON DE PAROISSE
CONCERT A TV A SI	VENDEDI 17 AVRIL DES 20H30	RESTAURANT DE LA MARELLE, BRASSERIE DES
50 <sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DES JEUNES ÉLEVÉS DU J.B. DÉPARTS DE DÉJAN ET PRÉSENTATION DES VEAUX	SAMEDI 18 AVRIL 2009	LOUE DE LA MARELLE, LES BOISQUETS
SEANCE DES PROX ET SOIRÉE PISCINE DES JEUNES ÉLEVÉS DU J.B. DÉPARTS	SAMEDI 18 AVRIL À 19H	SALLE DE LA MARELLE
CONCERT MUSICAL DE L'HARMONIE DE LA CROIX-BLEUE	SAMEDI 23 AVRIL À 20H	SALLE DE LA MARELLE
RÉSULTS DE L'ARRE	SAMEDI 23 AVRIL DE 14H À 18H	CP, LES LOUVERES 13
SPÉCTACLE : HON ET LES VOISINS DE NOTRE	SAMEDI 23 AVRIL À 14H	CP, LES LOUVERES 13
CONCERT DE NOUVEAU PONT ET BORD DE LA PISCINE	SAMEDI 23 AVRIL DES 22H	LA PLATE MUSIC-BAR RUE DU PONT 13
TRAIL MUDON	SAMEDI 25 AVRIL	ARTECAD ARENA - PATINOIRE
RENCONTRE DES JONÉS	MERCREDI 29 AVRIL À 18H30	MADISON DE PAROISSE
PARADES TOUR DE ROMAN DE L'ÉTAT	JEUDI 30 AVRIL	2 <sup>e</sup> ÉTAPE

WWW.TRAMELAN.CH/VIE-LOCALE

**CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**  
**AVRIL 2009**

VENTE DE PÂQUES	SAMEDI 4 AVRIL DE 10H À 19H30	MADISON DE PAROISSE
CONCERT A TV A SI	VENDEDI 17 AVRIL DES 20H30	RESTAURANT DE LA MARELLE, BRASSERIE DES
50 <sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DES JEUNES ÉLEVÉS DU J.B. DÉPARTS DE DÉJAN ET PRÉSENTATION DES VEAUX	SAMEDI 18 AVRIL 2009	LOUE DE LA MARELLE, LES BOISQUETS
SEANCE DES PROX ET SOIRÉE PISCINE DES JEUNES ÉLEVÉS DU J.B. DÉPARTS	SAMEDI 18 AVRIL À 19H	SALLE DE LA MARELLE
CONCERT MUSICAL DE L'HARMONIE DE LA CROIX-BLEUE	SAMEDI 23 AVRIL À 20H	SALLE DE LA MARELLE
RÉSULTS DE L'ARRE	SAMEDI 23 AVRIL DE 14H À 18H	CP, LES LOUVERES 13
SPÉCTACLE : HON ET LES VOISINS DE NOTRE	SAMEDI 23 AVRIL À 14H	CP, LES LOUVERES 13
CONCERT DE NOUVEAU PONT ET BORD DE LA PISCINE	SAMEDI 23 AVRIL DES 22H	LA PLATE MUSIC-BAR RUE DU PONT 13
TRAIL MUDON	SAMEDI 25 AVRIL	ARTECAD ARENA - PATINOIRE
RENCONTRE DES JONÉS	MERCREDI 29 AVRIL À 18H30	MADISON DE PAROISSE
PARADES TOUR DE ROMAN DE L'ÉTAT	JEUDI 30 AVRIL	2 <sup>e</sup> ÉTAPE

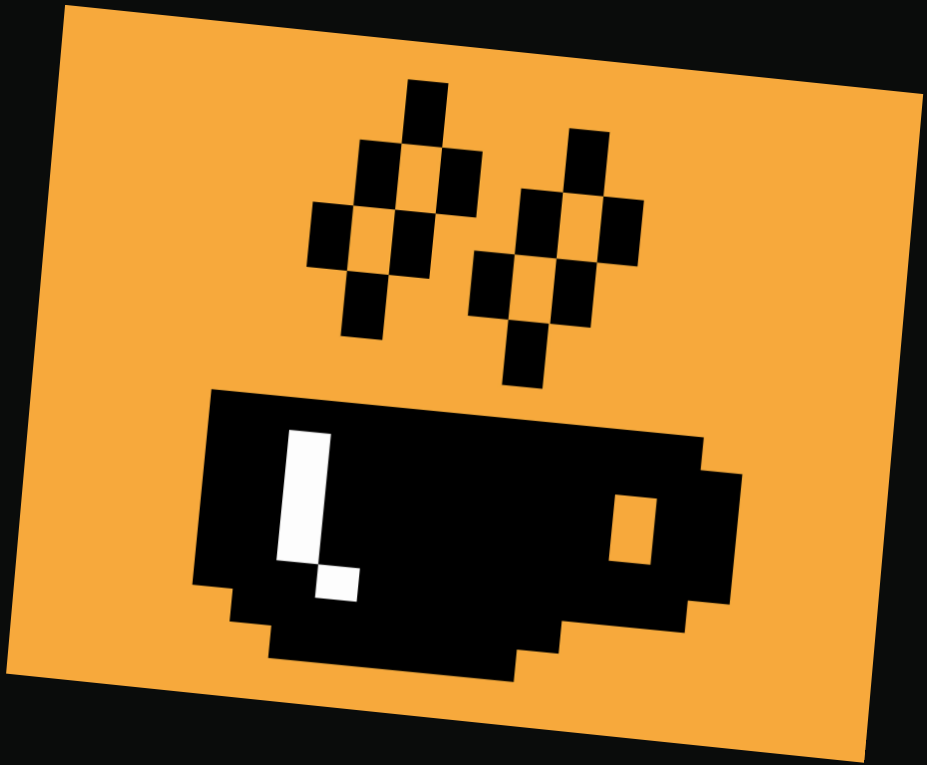
WWW.TRAMELAN.CH/VIE-LOCALE

**PATINOIRE**

Année Catégorie

Nom [Photo]

"THE CHALLENGE IS FOR THE GRAPHIC DESIGNER TO TURN DATA INTO INFORMATION AND INFORMATION INTO MESSAGES OF MEANING."  
- Katherine McCoy



*"In Design, there is not  
one right answer, there is a range."*

*- Susan Kare*